



P15: Тривба незабавно да се смені напукані или повреден абажур или екран, заштитне скло.  
 P16: Сертифікатъ за съответствие потвърждава качеството на продукцията одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.  
 P17: Клас III. Продукт, в който защита срещу токов удар е негово токово захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение безопасното.  
**ОПАЗБЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**  
 Пазя чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъци от опаковките.  
 P18: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначено по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такава оборудване. Итозието оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същи вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат заповедите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашата дистрибутор на продукта във вашата държава.  
**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**  
 Непазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физическа травма и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
 Kanlux SA не носи отговорност за последствата произтичащи от непазване на препоръките на тази инструкция.  
 Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**RU BY**  
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**  
 Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.  
**УСТАНОВКА**  
 Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных стандартов. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. В случае появления ошуканных концов проводов: отрезать ошуканные концы проводов, симметрично, симметрично, симметрично, укреплению проводов в сетевой колоде. Источник питания и светильник являются интервальной единицей. Отдельные элементы не могут работать отдельно.  
**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**  
 Изделие применяется внутри помещений.  
**СОБЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**  
 Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменным источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не вглядываться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно за счет напряжения или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д.  
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**  
 P1: Напряжение номинальное, частота.  
 P2: Номинальная мощность.  
 P3: Номинальный ток.  
 P4: Номинальная прочность.  
 P5: Коэффициент цветопередачи.  
 P6: Температура цвета.  
 P7: Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.  
 P8: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.  
 P9: Применять только внутри помещений.  
 P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.  
 P11: Изделие не работает с угнетенными освещением.  
 P12: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).  
 P13: Угол освещения.  
 P14: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строительного материала.  
 P15: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.  
 P16: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.  
 P17: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**  
 Займитесь чистотой и окружающей средой. Рекомендуем сортировку отходов.  
 P18: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрических и электронных отходов. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.  
**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**  
 Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражению электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
 Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.  
 Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

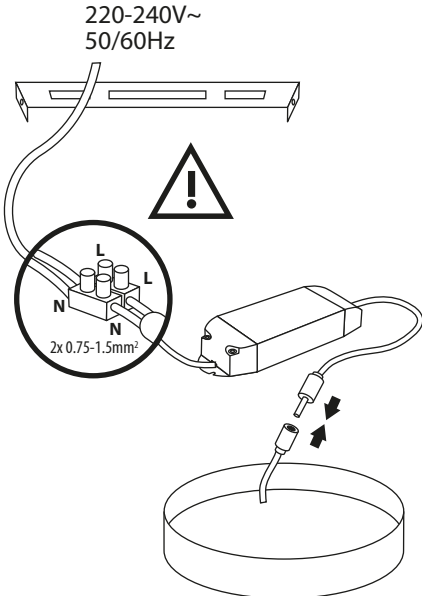
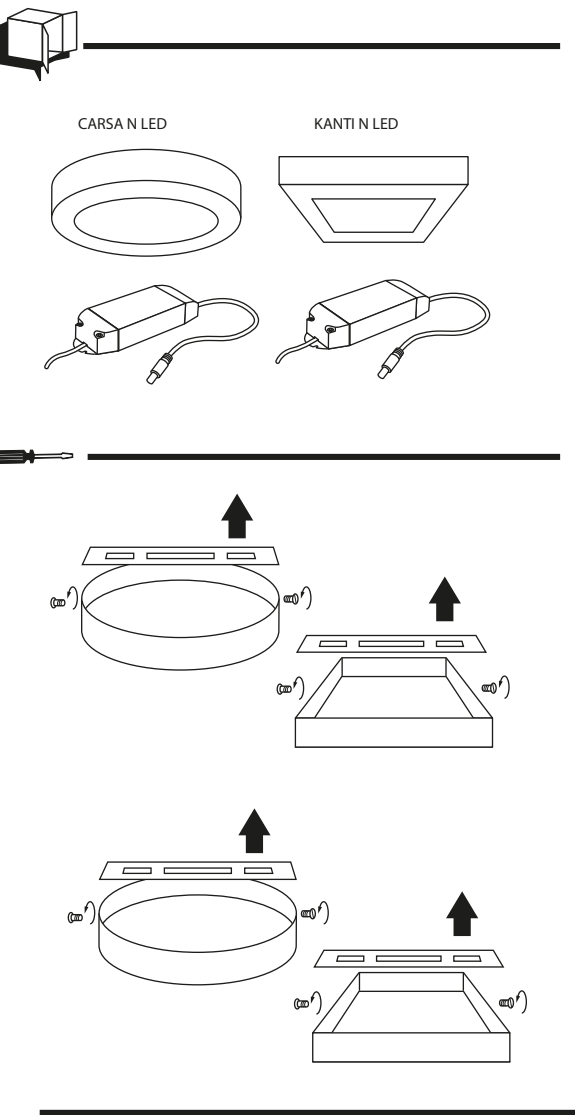
**UA**  
**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**  
 Вибір призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.  
**МОНТАЖ**  
 Технічні зміни вважають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути обережними з електрикою. Схема монтажу: дивіться ілюстрацію. Перед першим використанням слід перевірити правильність монтажу і електричне підключення згідно з правилами. Вибір можна виконувати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним законодавством. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Кінці кінцівки електричних проводів покрити оловом: відірвати кінцівки покрити оловом, зняти ізоляцію довжиною 8мм, прикріпити провід і зафіксувати проводом - клеєм. Джерело живлення і світлодіодні елементи з інтервальною одиницею. Окремі елементи не можуть працювати окремо. Матинімо блоків і світлодіодні системи. Разкілі елементи не можна діяти окремо.  
**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
 Вибір використовується в середній приміщенні.  
**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
 Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висить. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Вибір може нагріватися до високої температури. Вибір з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діоди LED. Вибір живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Вибір заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр. пил, бруд, вода, вологість, вібрації тощо.  
**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**  
 P1: Номинальна напруга, частота.  
 P2: Номинальная мощность.  
 P3: Номинальный ток.  
 P4: Номинальная прочность.  
 P5: Индекс цветопередачи.  
 P6: Температура колоры.  
 P7: Класс II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.  
 P8: Защита від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.  
 P9: Використовується лише всередині приміщення.  
 P10: Символ визначає мінімальну відстань між світльником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.  
 P11: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.  
 P12: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).  
 P13: Угол світлення.  
 P14: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.  
 P15: Необхідно негайно замінити тріскотливі ковпаки, екран чи захисне скло.  
 P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.  
 P17: III Клас. В даному изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

**LT**  
**PASKIRTIS / TAIKYMAS**  
 Gaminy skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.  
**MONTAVIMAS**  
 Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgaliojimas. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingai atsargumai. Montavimo metu būkite atidūs. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminy yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrikai sujungtas. Gaminy gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Jei laidai turi cinkuotus antgalius, atkirpkite laidų antgalius, nuimkite 8mm ilgio laidų izoliaciją, privirpinkite laidų suspaudimo bloke. Barošanas bloks un gaismeklis ir neatņemama sastāvdaļa. Atsevišķi elementi nav piemēroti darbam atsevišķi.  
**FUNKCIONALUMO BRUOZAI**  
 Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.  
**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**  
 Konservacinis darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Vahyti tik švelniais ir sauciais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neišdengti gaminio apdangalus. Užiškinti laisva oro pritekėjimą. Gaminy gali būti prijungtas prie tinkamo temperatūros. Gaminy su nenašiomu šviesos šaltiniu LED diodais/diodais tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įsijūreiti į LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan.  
**VARTOJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**  
 P1: Nominali įtampa, dažnis.  
 P2: Nominali galia.  
 P3: Nominalusis šviesos srautas.  
 P4: Nominalioji veikimo trukmė.  
 P5: Spalvų pertekimo indeksas.  
 P6: Spalvų temperatūra.  
 P7: II klasė. Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.  
 P8: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.  
 P9: Vartoti tik patalpoje viduje.  
 P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.  
 P11: Gaminy nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.  
 P12: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.  
 P13: Svetimo kampas.  
 P14: Simbolis reiškia, kad gaminy gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.  
 P15: Reikia tūnuoti patį pakelsti struktūrinę arba pasteta gabaita arba ekraną, apsauginį stiklą.  
 P16: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mūlities Sąjungos teritorijoje standartus.  
 P17: III klasė. Gaminy, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugų įtampų susidarymo rizikos.  
**APLINKOSAUGA**  
 rūpinėties svarmu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotu pakuočių atliekų segregavimą.  
 P18: Sis ženkinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkami. Taip paženklinti gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda.  
 Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtvėrimą, nukenksminimą, antinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektriinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perdavimo vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS / NURODYMAI**  
 Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgių, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
 Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.  
 Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuallį versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**LV**  
**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**  
 Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājamsaimniecībās un vispārējam izmantojumam.  
**MONTAŽA**  
 Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt ipaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaudās, vai ir piemēroti mehāniskās piesprīnginājums un elektriskās pieslēgšana. Izstrādājuma var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Vadu gali jāizolē piemērotā garumā. Ja vadiem ir cinkoti uzgali, atgrieziet vada uzgalius, nuņemot 8mm garuma vada izolāciju, piestipriniet vada spalju blokā.  
**FUNKCIONALĪS IPASĪBAS**  
 Izstrādājums jālieto telpu iekšā.  
**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**  
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus līdzekļus. Neapļiekt izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātai temperatūrai. Izstrādājums ar nomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadjūma, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas straumi. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz.  
**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA**  
 P1: Nominālais spriegums, frekvence.  
 P2: Nominālā jauda.  
 P3: Nominālā gaismas straume.  
 P4: Nominālais kalpošanas laiks.  
 P5: Krāsu atveidošanas indekss.  
 P6: Krāsu temperatūra.  
 P7: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.  
 P8: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.  
 P9: Lietot tikai telpu iekšā.  
 P10: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.  
 P11: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.  
 P12: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
 P13: Spīdēšanas leņķis.  
 P14: Simbols nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot izstrādājumu tikai uz virsmas/virsma no normāli uzliesmojošā materiāla.  
 P15: Tūlīt jānomaina pārpilsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības ruts.  
 P16: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.  
 P17: Klase II. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.  
**VIDES AIZSARDZĪBA**  
 Rūpējieties par tīrību un apkārtni vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.  
 P18: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmetēt kopā ar parastiem atkritumiem. Tādī izstrādājumi var būt kaitīgi vides un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / atveidošana / neitralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jānodod atbilstoši lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punkti. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzuma, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšimīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

Sis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem un nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
 Kanlux SA nenēsa atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.  
 Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuallā versijā ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)



! /EN/ Not included / DE/ Nicht im Set enthalten /FR/ Non inclus /ES/ No está en el set /IT/ Non incluso nel kit /DK/ Ikke inkluderet i sættet /NL/ Niet inbegrepen /SE/ Fins inte i satsen /FV/ Ei kuulu settiin /NO/ Følger ikke med i settet /PL/ Nie ma w zestawie /CZ/ Není součástí sady /SK/ Nie je súčasťou balenia /HU/ A készlet nem tartalmazza /RO/MD/ Nu este inclus în set /GR/ Δεν υπάρχει στο πακέτο /MK/ Комплетот не е опфатен /SI/ Ni v setu /RS/HR/ Komplet ne sadrži /BG/ Нема е включен в комплекта /RU/BY/ Нет в комплекте /UA/ Немає в комплекті /LT/ Nėra rinkinyje /LV/ Nav iekļauts komplektā /EE/ Ei ole komplektis

